



ÖLÖTÖ: FÖTÖD ÁRPAÓ

ÖLÖTÉS MEDE: 1974.

TART: BIZE KÖZSEGBEN ÖLÖTÖTT SIKUERSEK  
REGÖLÖK,  
BALLADÁK,  
(Utijelenté)

2 lap

FÖLÖRÁSI MUTATÓ: BIZE

SZAKMUTATÓ: XIX  
XXX,5

PAPÍRIPARI VÁLLALAT



KISKUNHALASI GYÁRA

LELTÁROZÁS

ÁTVÉZETVE AZ EGYSÉGES LTK. 2666-os TÉTELE ALÓL



1974. július 31. Dize

A néprajzos-jelölt leánnyal voltam Bizén gyűjteni, ahol először Károly József neves adatközlővel csináltam felvételt az alábbi anyagról:

Sirversek: Miért szakít bimbót a halál, Mikor hervadt rózsát is talál.  
Szenderegj csöndesen hideg, méltó ágyadon. Jó szüleid fájdalma virraszt sirodon.  
Sok csatában elfáradva hazám földjébe pihenek, Édesebb lesz itt az álom, itt még a sir sem idegen.

Regölő:

1938 esztendőbe vigadjunk.

A ma született Jézust imádjuk,

Életünket megjavítsuk.

Amott keletkezik egy szép fojóviz,

Abból iszik egy szép zöldelő pázsit.

Csodatévőök szarvassa ezer ága-boga,

Ezer mise légyen, ezer gyertya égjen,

Gyullatlan gyulladjon,

Aludatlan aludjék.

Hajnrege rajta,

Ez új esztendőben.

Adjon az Uristen

A házigazdának

50-60 tehenet,

Ammellé egy tehenest,

Annak a kezébe

Arany-ostor nyelet,

Haj rege rajta stb.

Adjon az Uristen

A házigazdának

Egy kis rongyos ólacs kát,

100 darab malackát,

Haj rege rajta stb.

Adjon az Uristen

A háziasszonynak

Annyi csirkét, libát

Mind a rétön a fűszál.

Haj rege stb.

Adjon az Uristen

A háziasszonynak

Annyi tejet, vaját,

Mind a kútban a viz

Haj rege stb.

Amod

Amodtva egy leány,

Kinek neve Julcsa,

Amodtva egy legén,

Kinek neve János.

Isten meg se mentse,

Kebelébe ejtse,

Párna alá kerítse,

Ugy összefondorítsa,

Mind a cica farka.

Haj reg stb.

Boldog ujévet kívánunk!

Farsangolás:

Elgyüttünk mi farsangónyi,

Hogy valamit kaptunk.

Íde figyelmezzenek,

Tanulságot vegyenek.

Hegyes-begyes disznóláb,

Hegyes-begyes szarkaláb,

Ku-ku-ku-ku-kú.

Sirassák a lányok,

Ithunmaradásuk,

Akinek a nagy méregtű

Ráncos a szoknyájuk.

Ha nem annak szalonnát,

Kifürom a gerendát.

Haj rege rajta/

Virágos a kalapom,

Mire hazaértem,

Azt is elvesztette.

Merácsolás: a husvéti merácsolást sváb nyelven mondotta el; majd testvérével együtt német nyelven a koldusok kérését, é

Utiszámla tombót sziveskedjék koldosai!



A másik megkeresett adatközlő Amstmann Lajosné volt az alábbi anyaggal:

\* kisasszon Pozsonba  
Selmöt lopott a bódba.  
De a boltos észrevötte,  
Mingyá pofonvágta.  
Engem ne bántson az úr,  
Mer a zapám földesúr,  
Ha a zapád földesúr,  
Selmöt lopnyi ne tanuj.

-----  
Ki gece fürdik fekete tóba,  
Fija is készül Lengyelországba.  
Ej-ej lengyel, szép kis menyecske,  
Ölej, csókuj, akit szerecc asz vedd el.  
Nem azért neveltem annyi sok kis kecskét,  
Karonának külcsém, A szobát is fűccsem.  
Gyere be rózsám, járjunk egy pár táncot,  
Akasszuk a nyakunkba, ennyéhán kis lánsot.  
Kulcsiri rózs, cidrusfa,  
Borsóvirágocska, borsóvirágocska,  
Egyet, keittőt dobbantani,  
Mingyá hazaérni, vacsorát is főzni,  
El izs mosogatni.  
Ég a gyertya, ha meggyujtják,  
Mikor ezt a táncot járják.  
Jári-jári kis Katica,  
Hadd alugyél a Mariska,  
Hip-hap-hap!

Ara alá bekerítek egy kizs várt,  
Ara megy az irodai kocsmáros,  
Jobb tenéked édes rózsám, mind néköm,  
Téged szeröt az én mátkám, nem engöm.  
Ere zselem, petrezseleöm hap-hap-hap.  
re zselem, petrezsjem hap-hap-hap.

Utána még betges lánya mondott néhány töredéket, valamint a néni két stró-  
fút a Megesett leány ballada típusból és a Megölt legény-t énekelte el.

A gyűjtések ilyen részletes igényét teljesen feleslegesnek tartom, mert az  
anyag/az előszó szalagok anyaga után/ pontosan gépelésre kerül, melynek egy  
példánya a Rippl-Rónai Múzeumba fog kerülni.

Ez az utijelentés azért késett, mert ma jöttem meg szabadságomról és a gyűjtés  
a szabadság megkezdése előtt történt.

Marcali, 1974. aug. 16.

Együd

